

Lingüística aplicada y enseñanza del español Mapas conceptuales – Marcos Payo Humet

Es este mapa conceptual sobre el mundo del fútbol una herramienta que pretende ser útil para un estudiante interesado en la materia a un nivel no profesional. El mapa se divide en seis *submapas* (clubes, estadios, árbitros, situaciones de juego, aficionados y torneos) en los que se detallan los aspectos más relevantes de cada uno. La información que aporta cada mapa no es solo lingüística (he intentado que no se limitase a una relación de palabras meramente), sino que también aporta información de carácter cultural (por ejemplo, cuando se mencionan algunos campos de España o cuando se define la palabra Villarato, formada sobre una personalidad española) y pragmático.

Lo amplio del mundo del fútbol y sus diferentes variaciones en cada país hispanohablante hacen muy difícil crear un único mapa que fuese reconocido en toda sudamérica y en España a la vez, precisamente por este interés que hemos comentado antes de aportar un cierto toque de información cultural. No obstante, las posibilidades de completar con más detalle (orientado ya hacia los fines específicos) están ahí: pueden añadirse muchos elementos dialectales o regionales y aspectos sobre otros campos que sobrepasan el interés medio del aficionado del fútbol. Quedan, pues, relegados para mapas de ELE para fines específicos campos como el jurídico-legal o el de los distintos órganos administrativos que rigen el campo balompédico.

En cuanto al mapa, intenta situar en posición central y de tamaño superior al eje de este para, a partir de él, ir sacando ramas que abarquen los distintos campos que se quieren tocar. Se ha intentado que haya un código de colores en el que esta primera división del eje en ramas llegue a un elemento de color dorado, que sirve para diferenciarlo del resto de temas que están en negro. En caso de poderse poner una fotografía que definiese o completase la información, se ha optado por ello; y se ha intentado reducir la presencia de definiciones como tales. Solo las encontraremos en un mapa de cargos de un equipo de fútbol (cuya definición a partir de imagen era inviable) y al explicar algunas estrategias de juego. También están presentes algunas construcciones más o menos fijas, especialmente cuando trascienden el ámbito del fútbol y son escuchadas en conversaciones más corrientes, como es el caso de *quedarse en fuera de juego*. Estas se refieren y explican justo al lado del término del que provienen (es decir, esta última quedará explicada al lado del *fuera de juego*).

Se ha intentado también poner ejemplos de uso posibles de las palabras que se refieren en los distintos mapas, diferenciados de forma gráfica por estar en un marco con forma de corchete ([]) en vez de en círculo. Por último, resulta interesante comentar que se ha intentado ofrecer una cierta información pragmática también en algo tan sencillo como *lo que se dice* en un campo de fútbol, pues los gritos de *huy* o *gol*, que como nativos pueden resultarnos absolutamente naturales, no son para nada universales, variando de un país a otro.



Haber podido disputar la Eurocopa ya es un triunfo para la selección islandesa

España es la selección con más Eurocopas: tiene tres

Solo ocho selecciones han ganado alguna vez el Mundial: Brasil, Uruguay, Argentina, Inglaterra, Alemania, Italia, Francia y España



MUNDIAL / COPA DEL MUNDO
DECIMOS QUE UN PARTIDO NO ES LA FINAL DE UN MUNDIAL PARA DECIR QUE NO ES TAN IMPORTANTE
COPA CONFEDERACIONES

EUROPA → EUROCOPA

ÁFRICA → COPA DE ÁFRICA

SURAMÉRICA → COPA AMÉRICA

ASIA → COPA DE ASIA

NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA Y CARIBE → COPA ORO

CLUBES



El presidente del club ha tenido que rendir cuentas ante la asamblea de socios compromisarios

El entrenador muestra un compromiso absoluto con el equipo

EQUIPOS

(ver siguiente página del mapa)

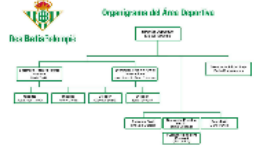


CUERPO TÉCNICO


- ENTRENADOR / MÁNAGER / MÍSTER
- SEGUNDO ENTRENADOR
- PREPARADOR FÍSICO
- MÉDICO
- PREPARADOR DE PORTEROS
- UTILLERO

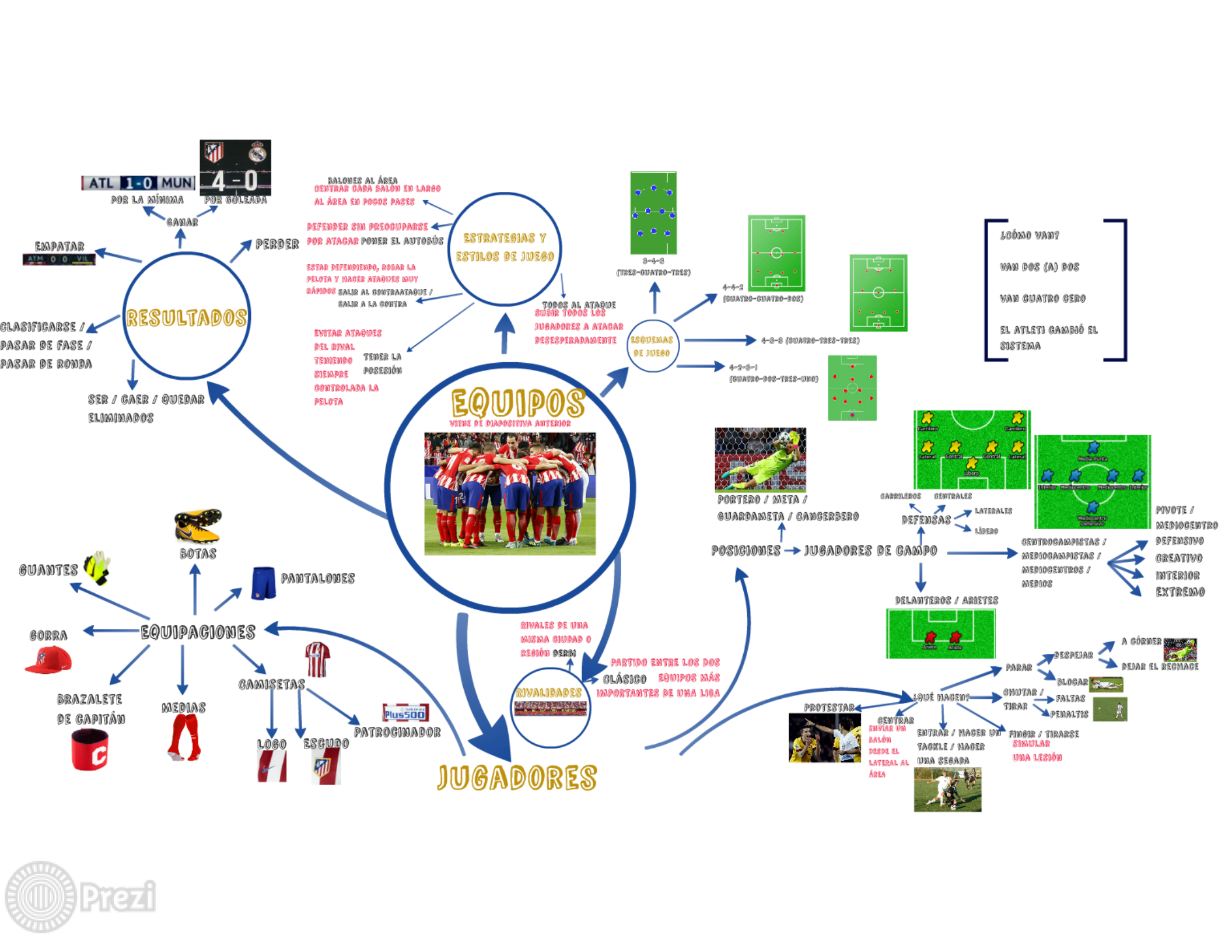


ORGANIGRAMA



- PRESIDENTE
- VICEPRESIDENTE (MANO DERECHA DEL PRESIDENTE)
- PORTAVOZ (HABLA EN NOMBRE DEL CLUB)
- JUNTA DIRECTIVA (CONTROLAN LA LABOR DEL PRESIDENTE)
- DIRECTOR DEPORTIVO (DECIDE LOS FICHAJES QUE SE HACEN)
- SOCIOS COMPROMISARIOS (CONTROLAN LA LABOR DE LA JUNTA DIRECTIVA)
- SE REÚNEN EN ASAMBLA DE SOCIOS COMPROMISARIOS

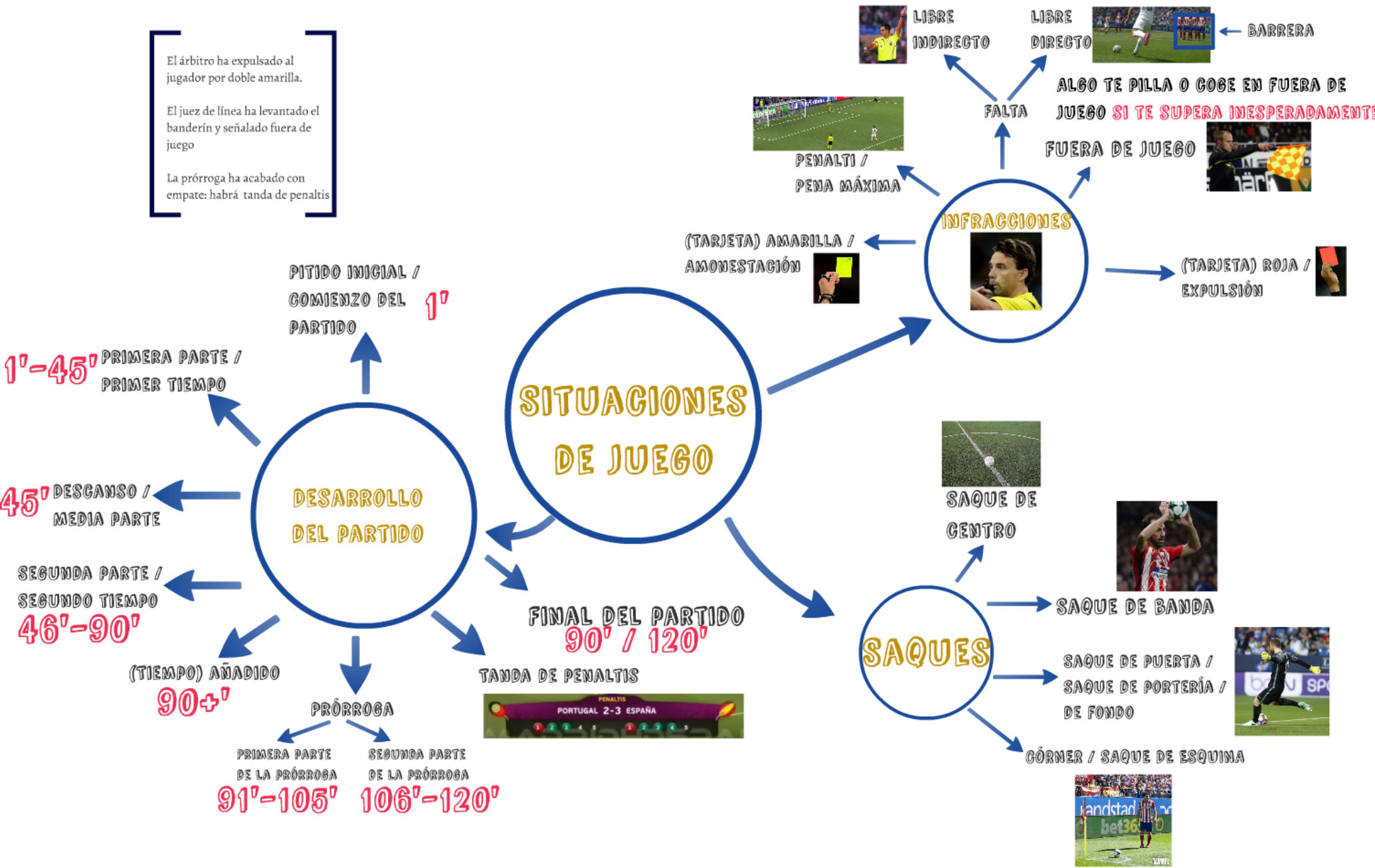




El árbitro ha expulsado al jugador por doble amarilla.

El juez de línea ha levantado el banderín y señalado fuera de juego

La prórroga ha acabado con empate: habrá tanda de penaltis



AFICIONADOS



Los aficionados ondean sus banderas creando un ambiente insuperable en las gradas del estadio

El equipo está atacando jaleado por su afición, que anima con cánticos a los jugadores

QUÉ DICEN
¡EHHHHHHHH!
¡HUY!
¡GOOOOOOL!
¡FUERA!



CAMISETAS

SENTIR LA CAMISETA
ES SER UN GRAN FAN
DE TU EQUIPO



BUFANDAS

A UN PERIODISTA
DE BUFANDA LE
IMPORTA MÁS
SU EQUIPO QUE
INFORMAR BIEN

QUÉ LLEVAN

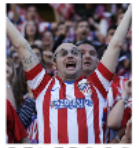


BANDERAS



GORROS

QUÉ HACEN



CELEBRAR

INSULTAR



CANTAR

HIMNOS
CÁNTICOS

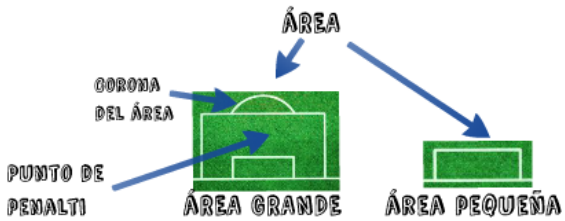
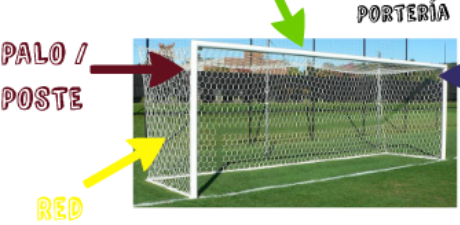
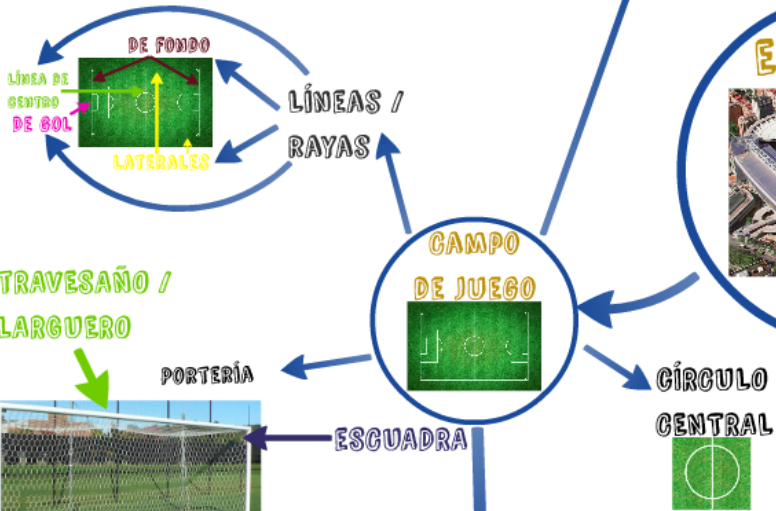
ANIMAR



HACER TIFOS



El ambiente del estadio es alucinante
 Los aficionados vibraron en la grada con los goles
 Los jugadores ya se dirigen al túnel de vestuarios

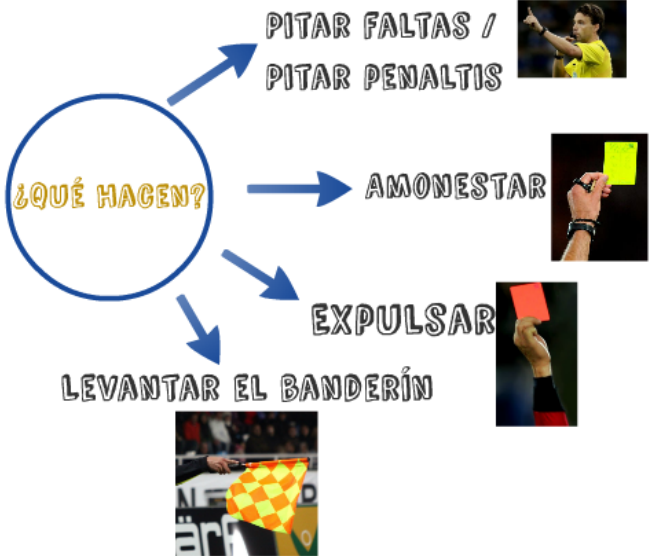


El penalti se lo ha indicado el cuarto árbitro al árbitro a través del pinganillo

Era el último jugador, así que la expulsión es justa

No entiendo cómo el juez de fondo no ha visto el penalti: era clarísimo y estaba al lado

El árbitro anuló un gol que parecía legal



EL VILLARATO ES LA SUPUESTA CONSPIRACIÓN DE ÁRBITROS Y ORGANISMOS PARA PERJUDICAR A UN EQUIPO CONCRETO. SU NOMBRE VIENE DE ÁNGEL M^a VILLAR, PRESIDENTE DE LA RFEF



PERIODISTAS



HACEN ENTREVISTAS
NARRAN PARTIDOS
COMENTAN LAS JUGADAS
DAN EXCLUSIVAS
INFORMAN

PERIODISTAS AJENOS A LOS CLUBES

PRENSA ESCRITA



PRENSA EN RADIO Y TV



INALÁMBRICO /
PIE DE CAMPO



COMENTARISTA



NARRADOR



TERTULIANOS



PERIODISTAS RELACIONADOS CON LOS CLUBES

COMMUNITY
MANAGER



DIRECTOR DE
COMUNICACIÓN /
JEFE DE PRENSA

REDACTA

COMUNICADOS
DE PRENSA



ORGANIZA

RUEDAS DE
PRENSA



LA ZONA MIXTA



HACEN
CRÓNICAS

CRONISTAS

COLUMNISTA

ESCRIBEN

COLUMNAS

DE OPINIÓN



REDACTORES

ESCRIBEN

NOTICIAS



ENTREVISTAS

